

CONVENZIONE TRA L'ISTITUZIONE TORINESE PER UNA EDUCAZIONE RESPONSABILE (ITER) E LA FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITA' EDUCATIVE MEDIANTE L'UTILIZZO DEL TEATRO, DELLO SPETTACOLO E DI ALTRE FORME DI ESPRESSIONE ARTISTICA - TRIENNIO 2023-2025

Premesso che

- ITER, Istituzione Torinese per una Educazione Responsabile, è organismo strumentale della Città di Torino, inserita nella Dipartimento Servizi Educativi. Dal 2004 grazie ai suoi Centri, all'offerta di laboratori e all'organizzazione di progetti multidisciplinari, promuove e realizza percorsi ed attività in campo educativo, ampliando l'offerta formativa della scuola e favorendo l'apprendimento continuo lungo tutto l'arco della vita. In particolare, promuove l'utilizzo dei diversi linguaggi espressivi, arte, musica, cinema e teatro come forme per favorire la crescita culturale, lo sviluppo di competenze trasversali, il benessere emotivo e relazionale.
- La Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani onlus è riconosciuta dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo con D.M. del 27 luglio 2017, n.332. art. 14 e s.m.i. Centro di produzione di teatro di innovazione nell'ambito della sperimentazione e del teatro per l'infanzia e la gioventù. La Fondazione è nota a livello nazionale e internazionale come una delle istituzioni più prestigiose in materia di produzione e diffusione del teatro e della cultura dello spettacolo per le giovani generazioni, e ha maturato nel tempo una preziosa esperienza e importanti riconoscimenti sulla qualità del proprio lavoro. Si avvale nella propria attività di personale professionale altamente qualificato e di attrezzature, spazi e servizi logistici di qualità;
- Secondo quanto previsto all'art. 9 del vigente Statuto della Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani onlus, la Regione Piemonte e la Città di Torino figurano quali Fondatori Istituzionali della Fondazione;
- La Città partecipa agli organi di indirizzo e di amministrazione della Fondazione con propri rappresentanti;
- La Città di Torino, con deliberazione della Giunta Comunale del 7 marzo 2006, ha concesso alla Fondazione in comodato d'uso il complesso edilizio denominato Casa del Teatro Ragazzi e Giovani, sito a Torino in corso Galileo Ferraris 226;
- Tale concessione è stata rinnovata in data 16 gennaio 2017, con durata di dieci anni e decorrenza dal 5 giugno 2016.

Tutto ciò premesso,

con la presente scrittura privata, non autenticata, redatta in duplice originale, tra:

l'ISTITUZIONE PER UNA EDUCAZIONE RESPONSABILE (ITER) avente sede in Torino, Via Revello, 18 – P. IVA 00514490010 – in questo atto rappresentata dal Dott. Claudio Sciaraffa nato a Torino in data 20 febbraio 1975 domiciliato ai fini del presente atto in Torino, via Revello, 18, il quale interviene al presente atto, non in proprio, ma nella sua qualità di Direttore

E

la FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS avente sede in Torino, Corso Galileo Ferraris 266 – C. F. 97649340011 – P. IVA 08899140019 – in questo atto rappresentata Anna Maria Poggi, nata a Ciciliano (RM) il 30/06/1959 e domiciliata ai fini del presente atto in corso Galileo Ferraris 266, sede della Fondazione, la quale interviene al presente atto, non in proprio, ma nella sua qualità di Presidente;

in esecuzione della deliberazione n. 15 approvata dal Consiglio d'Amministrazione di ITER in data 19.09.2023, esecutiva dalla stessa data e della deliberazione del Consiglio di Amministrazione della Fondazione, approvata nel corso della seduta del 19 dicembre 2023 (verbale n° 109)

si conviene e si stipula quanto segue

Articolo 1 – Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

Articolo 2 – Oggetto della Convenzione

ITER e la Fondazione TRG convengono di collaborare nella progettazione, realizzazione e monitoraggio di attività in ambito teatrale ed espressivo rivolte alle scuole di ogni ordine e grado e alle famiglie. A titolo indicativo e non esaustivo sono oggetto della convenzione:

- spettacoli, performance, podcast radiofonici, lezioni spettacolo dedicati al pubblico scolastico
- iniziative che favoriscano la partecipazione delle famiglie con bambini e ragazzi in età scolare ad attività di promozione della cultura teatrale e dello spettacolo in orari extrascolastici;
- attività di animazione teatrale da realizzarsi in modo diffuso sul territorio cittadino, anche prevedendo modalità innovative di partecipazione e fruizione;
- iniziative e percorsi formativi rivolti a insegnanti ed educatori per favorire la conoscenza e l'utilizzo delle tecniche e delle metodologie del teatro e delle altre forme di espressione artistica per finalità educative;
- corsi, iniziative e altre attività dedicate all'apprendimento del teatro e di altre forme di espressione artistica, rivolte a bambini, adolescenti e giovani anche in condizioni di fragilità, per avvicinarli alla conoscenza e all'utilizzo delle tecniche e delle metodologie del teatro e di altre forme d'arte, anche al fine di favorire lo sviluppo della loro personalità e delle loro capacità relazionali;
- corsi di educazione teatrale rivolti agli adulti;
- attività di animazione estiva in ambito teatrale
- ogni altra iniziativa volta a favorire la conoscenza e la fruizione dell'attività teatrale e della vita artistica da parte della comunità, ivi comprese le azioni volte alla valorizzazione del Centro Studi Gian Renzo Morteo.

L'attività di collaborazione si concentrerà su temi quali:

- la definizione di linee di azione e obiettivi strategici pluriennali e annuali da raggiungere in ambito didattico, formativo ed educativo;
- l'individuazione dei luoghi e soggetti a cui rivolgere le iniziative;
- la massima diffusione e comunicazione dei programmi delle attività, in modo da coinvolgere il più alto numero possibile di ragazzi, famiglie, scuole, ecc.;
- l'individuazione di attività educative che possano coinvolgere i soggetti fragili, da attuare anche in collaborazione con i Servizi Sociali della Città;
- la definizione di una politica dei prezzi che trovi un giusto equilibrio tra le esigenze di pareggio economico e di copertura dei costi da parte della Fondazione, e la necessità di offrire la possibilità di accedere alle iniziative proposte al più vasto pubblico possibile di studenti e famiglie, a prescindere dalla loro condizione reddituale;

Articolo 3 – Finalità della Convenzione

La Convenzione per il triennio 2023/2025 intende sostenere azioni finalizzate al superamento delle diseguaglianze educative, alla promozione della partecipazione attiva, al rafforzamento del patto educativo tra mondo della scuola e teatro con l'obiettivo di aiutare le giovani generazioni a vivere spazi di maggiore

benessere, sia relativamente alla sfera personale sia a quella culturale a partire dalle esigenze pedagogiche e didattiche delle varie fasce d'età coinvolte, dai 3 ai 19 anni.

Più nello specifico ci si propone di:

- sostenere e consolidare il ventaglio di proposte educative diversificate per le scuole e le famiglie basate sul teatro e sull'espressività, rafforzando l'offerta di eventi gratuiti o a costo calmierato;
- sviluppare, attraverso l'uso delle tecniche teatrali, le soft skills nei ragazzi, accrescere le capacità relazionali e di integrazione, approfondire i mezzi di espressione verbale;
- promuovere l'utilizzo del linguaggio teatrale e delle tecniche espressive come strumento di supporto alla didattica

Articolo 4 – Procedura di programmazione annuale

Tenendo conto delle finalità di cui al precedente art. 3, la presente Convenzione è attuata mediante una programmazione annuale elaborata in linea con gli indirizzi di lavoro concordati durante gli incontri di cui all'art. 7. Tale programmazione è approvata all'avvio della stagione dagli organi deliberanti delle Parti. Il programma annuale descrive le finalità, gli obiettivi, i target di riferimento, le iniziative, i luoghi e le modalità di partecipazione, nonché la previsione dei costi e delle entrate.

Il Consiglio di Amministrazione di ITER con l'approvazione del programma annuale delibera l'ammontare del contributo a sostegno delle attività.

Articolo 5 – Impegni delle Parti, oneri e competenze amministrative

Le parti, in accordo tra loro, suddividono gli oneri e le responsabilità amministrative necessarie per la realizzazione delle attività e delle iniziative previste dai programmi di cui all'articolo 4. In particolare:

ITER si impegna a finanziare il programma di iniziative concordato sulla base degli stanziamenti di bilancio annualmente approvati dall'Amministrazione comunale. Tale disponibilità costituisce il limite di spesa non superabile a carico di ITER per la realizzazione delle iniziative, le quali, pertanto, potranno essere assunte solo entro tali compatibilità;

ITER si impegna inoltre a rendere disponibili, per attività e iniziative da definirsi e concordarsi tra le parti sulla base della presente convenzione, alcuni spazi dei propri Centri.

La Fondazione si impegna ad attuare le iniziative e attività previste dai programmi concordati ai sensi dell'articolo 4, provvedendo, tra l'altro, a:

- realizzare le attività concordate presso la Casa del Teatro e nei luoghi congiuntamente individuati;
- stipulare i contratti con le compagnie ospiti e con gli artisti e tecnici necessari alle proprie produzioni, provvedendo al pagamento di tutti gli oneri conseguenti;
- garantire gli adempimenti fiscali e previdenziali correlati alle iniziative, sulla base di quanto previsto dalla legge;
- svolgere il servizio di biglietteria per ogni evento di spettacolo, introitando gli incassi derivanti;
- svolgere le pratiche SIAE necessarie e sostenere i relativi costi;
- gestire le prenotazioni degli spettacoli e le relative conferme;
- garantire un servizio di biglietteria presso le scuole dove vengono rappresentati gli spettacoli.

Articolo 6 – Informazione e pubblicità

ITER e la Fondazione, ciascuno mediante gli strumenti che ha nella propria disponibilità, provvederanno alla promozione delle attività programmate presso il mondo della scuola, le famiglie, il pubblico studentesco e tutti gli altri soggetti interessati. Di comune accordo, le parti stabiliranno le procedure di informazione e pubblicità da attivare per ogni singola attività, in particolare in merito alla produzione e diffusione di materiali cartacei quali locandine, manifesti, opuscoli informativi.

A supporto del progetto, entrambi i contraenti si impegnano ad effettuare mediante gli organi di informazione operazioni di comunicazione e pubblicità.

La Fondazione è autorizzata all'utilizzo del logo di ITER in tutti i materiali relativi alle attività realizzate nell'ambito della presente convenzione.

Articolo 7 - Monitoraggio

Le parti si impegnano ad effettuare incontri di programmazione, monitoraggio e valutazione delle attività almeno tre volte all'anno e ogniqualvolta se ne ravvisi la necessità su temi specifici.

Articolo 8 - Referenti

Come referenti della presente convenzione si indicano:

- per ITER Cristina Galetto - cristina.galetto@comune.torino.it
- per Fondazione Angela Santucci – angela.santucci@fondazionetrg.it

Articolo 9 – Modalità di pagamento e rendicontazione

All'avvio dell'anno scolastico la Fondazione, presenterà la programmazione annuale con gli indirizzi, le finalità e la descrizione delle attività da realizzare nell'anno nonché il prospetto delle spese e delle entrate previste. ITER, previa approvazione con apposita deliberazione del Consiglio di Amministrazione, accertata la disponibilità delle risorse economiche, potrà liquidare, su richiesta della Fondazione, il 30 % del contributo deliberato.

A conclusione delle attività programmate, la Fondazione presenterà una relazione riepilogativa delle attività realizzate, con i dati quantitativi e qualitativi rilevati. Il documento dovrà riportare l'indicazione delle entrate ottenute e delle spese realmente sostenute. Entro 30 giorni dalla consegna del consuntivo, ITER procederà al pagamento del saldo di quanto dovuto.

Articolo 10 – Scioglimento e risoluzione

Nel caso di accertato inadempimento degli obblighi di una delle parti, l'altra si riserva la facoltà, con motivato avviso scritto di risolvere il presente atto. ITER potrà nello specifico risolvere unilateralmente la Convenzione in caso di:

- scioglimento della Fondazione;
- gravi, reiterate e qualificate inadempienze della Fondazione alla presente convenzione, imputabili alla stessa;

La risoluzione della Convenzione avrà effetto dal giorno di ricevimento da parte della Fondazione della PEC inviata da ITER. Lo scioglimento e la risoluzione non hanno effetto retroattivo e non incidono, pertanto, sulle attività già effettuate. In ogni caso di risoluzione anticipata della convenzione, le parti concordano e accettano fin d'ora di portare a conclusione le attività eventualmente ancora in corso al momento della risoluzione. È comunque fatto salvo il diritto di ITER all'eventuale risarcimento del danno subito.

Articolo 11 – Modifiche alla Convenzione

Eventuali modifiche alla convenzione in periodo di vigenza dovranno essere concordate e approvate per iscritto dalle parti, previo espletamento delle rispettive procedure interne.

Articolo 12 – Spese contrattuali

Trattandosi di atto privo di contenuto patrimoniale esso sarà registrato nel solo caso d'uso, a tassa fissa (Art. 4 della Parte II della Tariffa allegata al D.P.R. 131/86), e le relative spese saranno assunte a carico della parte che ne richiederà la registrazione. Le spese di bollo ai sensi del D.P.R. 642/72 all. n. 1 – Tariffa parte I sono a

carico della Fondazione.

Articolo 13 – Norme di rinvio

Per quanto non espressamente previsto nel presente atto, si richiamano, in quanto applicabili, le disposizioni di legge previste in materia e quelle del Codice civile.

Articolo 14 – Durata della Convenzione e procedura di rinnovo

La presente Convenzione ha durata triennale, a far data dalla stipula del presente atto. Fino alla scadenza del Comodato d'uso della Casa del Teatro, concesso alla Fondazione dalla Città di Torino, la convenzione potrà essere rinnovata previa adozione di atto formale delle due parti.

Qualora una delle parti non intenda procedere al rinnovo, dovrà darne formale comunicazione scritta sei mesi prima della scadenza della Convenzione.

Articolo 15 – Foro competente

Per la soluzione di eventuali controversie che dovessero insorgere tra le Parti è competente il Foro di Torino.

Articolo 16 – Trattamento dei dati personali

I dati personali contenuti nella presente Convenzione sono trattati dalla Fondazione e da ITER in modo lecito, corretto e trasparente, secondo l'Art. 6, par. 1 lett. b del Regolamento UE/2016/679. I dati potranno essere trattati dagli incaricati autorizzati da ITER e dalla Fondazione per l'esecuzione degli obblighi derivanti dalla presente Convenzione; potranno essere comunicati ad altri destinatari in rispetto della normativa in materia di controlli (quali quelli contabili, fiscali, anticorruzione) e di accesso, e diffusi tramite i canali web di Fondazione e ITER in adempimento di tutti gli obblighi di legge che impongono la trasparenza amministrativa.

I dati saranno conservati per la durata della Convenzione e successivamente trattati a fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici (art. 89 del Regolamento UE/2016/679).

ITER e la Fondazione si impegnano ad attenersi alle relative policy in tema di sicurezza dei dati. Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dal Regolamento UE/2016/679 (artt. 15-21) e il diritto di reclamo presso il Foro, la Città o presso l'Autorità Garante. Con separato atto verranno definite le rispettive qualifiche e responsabilità laddove dalla presente Convenzione derivassero attività comuni nel trattamento di dati personali.

IL DIRETTORE DI ITER
Dott. Claudio Sciaraffa

LA PRESIDENTE DELLA FONDAZIONE
TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS
Prof.ssa Anna Maria Poggi

Il presente provvedimento non è soggetto ad imposta di bollo ai sensi della normativa vigente.